

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Becskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

Nagybecskerek, 1900.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos.

XXIX. évfolyam. 32. szám.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — — 24 kor.
Félévre — — — — 12 »
Negyedévre — — — — 6 »
Egy óra — — — — 2 »
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Péntek, február 9.

Rónay Jenő az autonomiáról.

Nagybecskerek, február 9.

Torontálvármegye főispánja az autonomiai kongresszus alatt nagy feltűnést keltő beszédet mondott, melyet fővárosi tudósítónk kivonatban ismertetett. Most ő Méltósága lekötőelőző előzetesénél folytán abban a helyzetben vagyunk, hogy e mély tanulmányra s a viszonyok kiváló ismeretére valló beszédet, mely a kongresszuson is teljesen méltánylásban részesült, egész terjedelmében közöljük.

A magyarnak történetileg híres átkát látom e teremben életre kelni, midőn mi, kik a kath. autonomia megalkotása céljából jöttünk össze és kik, miként ezt a felszólalásokból következtetnem kell, szinte hívei is vagyunk az önkormányzatnak, már öt napja vitatkozunk a fölött, nemes hévvel és magyaros kitartással, hogy az előtűnik fekvő javaslatok közül melyiket fogadjuk el a részletes vita alapjául. Az egyik tervezetet azért nem akarjuk, mert állítólag jogokat ad fel, melyeket azután többé vissza nem kaphatunk, a másik tervezettől viszont azért félünk, mert annyit kíván, a mennyit el nem érhetünk.

Ez a vitaközös teljesen meddő, ezt előidézheti az, ki az önkormányzatnak nem barátja, de hogy előidézzük mi, az autonomiának hívei, azt csak egygyel tudom menteni, azzal, hogy magyarok vagyunk.

Igen helyesen mondotta ő kegyelmesége gr. Zichy Nándor, hogy ezek a javaslatok csak tervek, melyeken a részletes tárgyalás alatt eszközölhetjük a szükségesnek mutatkozó módosításokat. Így fogom én is föl a dolgot és tényleg nem tekintetem egyébnek a kisebbség ellenvéleményét, mint jót akaró tájékoztatásnak, mely utbaigazítás-al szolgál arra az időre majd, ha a 27-es bizottság javaslatát részleteiben tárgyalni fogjuk. De nem hittem és nem hihettem, hogy ez a fáradságos, annyi jóakaratra valló és bizonyára

az önkormányzat érdekében teljesített munka szolgálhasson akadályul az autonomia létesítésének gyors haladásában.

Én már ezt a hosszú mederben folyó általános vitát sem tartom a jó ügy érdekében állónak, de még kevésbé tekintetem annak, az — meggyőződés szerinti indokolatlan — szemrehányásokat, melyekkel a nm. püspöki kar és a m. kir. kormány illetetett; ezen uton eredményeket elérni nem fogunk, ez csak arra jó, hogy ellenszenvet költson a nagy közönségben, a még meg sem alakult autonomia ellen.

Az általános tárgyalás során hallott és nemes hévvel folytatott vitaközösök, azon irányban, melyben vezetettek, annyira kimerítették a szőnyegre hozott kérdéseket, hogy felszólásom nem lenne egyéb immár üresen hagyott szalmacséplésnél, ha véletlenül nem találnék még a szalma között érintetlenül hagyott ép kalászokat.

Nem tudom ugyan, hogy eme kalászok mellőzése nem-e szándékos volt, de összejevetelünknek célját, a kath. autonomia létrejöttét, annyira szívemen hordom, hogy nem halgathatom el azt, mit gyarló emberi eszettel indokolatlanul mellőzöttek tartok.

Felszólalásom bizonyára nem fog az elméleti fejtegetéseknek azon magas színvonalán állani, mint a melyet tisztelt tagtársaim szónoki remekei elfoglaltak, de hát én nem is elméleti boncolással óhajtok foglalkozni, hanem inkább gyakorlati szempontból foglalkozom a kérdéssel, mert míg az elmélet egymáshoz közelebb hozni nem fog, addig a gyakorlati érvelés, ha meg nem is győzne, de megnyugtatón alkalmas.

Az eddigiek szerint arról volt csak mindig szó, hogy alkossunk autonomiát, a főkegyuri jogok és az egyház változhatlan szervezetében rejlő jogoknak épségben hagyása mellett, úgy a mint éppen lehet, mondják a higgadtabbak, úgy a mint

ahhoz jogunk van, úgy a mint szívünk kívánja, mondják a vérmesebbek.

És itten találok én, mélyen tisztelt kongresszus, az érintetlenül hagyott kalászt, mert az előbb említett két irányu jogoknak épségben hagyása mellett nem elég az önkormányzat szervezésénél csak arra lenni figyelemmel, a mi éppen könnyen lehet, nem elég csak azon lidérfény után szaladni, mely a meggyőződés szerü jog elérése felé csalogat, hanem tekintetbe kell venni egy harmadik tényezőt is, hogy mi jár előnyvel a szervezni óhajtott autonomiára. Én a magam részéről nem korlátoztatom magamat a könnyü lehetőség határai által, de jogaim teljes érvényesítéséhez sem ragaszkodom, ha a középben találok meg azt az utat, mely az önkormányzatnak előnyös létesítéséhez vezet. (Folytatjuk.)

HIREK.

Tájékoztató.

Febr. 10. A „Polgári Dalárda” estélye Marcoinnál.
„ 11. „ „ „ Koválnál.
„ 12. „ „ „ Rózsánál.
Február 11. Iskolagyermekbarát közgyűlése.
Február 12. Közig. bizottság ülése.
Február 13. Izraelita nőegylet táncestélye.
Február 19. Rendk. megyei közgyűlés.
Február 27. Kerékpár-egylet vig. estélye.

A gőzfürdő minden nap reggeli 6 órától délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére kedden és pénteken d. n. 5 1/2 óráig; ugyanazon napokon 6-tól 8-ig este urak részére is. A kád-fürdő egész nap este 7 1/2 óráig nyitva marad.

— Személyi hir. Rónay Jenő főispán tegnap este hivatalos ügyekben Budapestre utazott.

— Torontál és Csanád határa. Olvasóink bizonyára emlékeznek még a legutóbbi megyei közgyűlési határozatra, melyben az ugynevezett Tömpös szigetnek hovatartozásáról volt szó. Arról folyik ugyanis a vita, vajjon Torontál vagy Csanádmegyéhez tartozik-e a Gerliczy Ferenc báró tulajdonát képező sziget. Most a belügyminiszter döntött ez ügyben, kimondván Torontálvármegye felterjesztésére, melyben azon kérelemmel for-

A „TORONTÁL” tárcája.

Az asszonyokról.

Erdekes véleményt hallottam nemrég egy férjtől a házasságra vonatkozólag:

— A feleség igyekezzék férjét minden módon, állandóan magához láncolni, vagyis kacérkodjék vele úgy, mintha nem a férje, hanem — házibarátja lenne.

Eddig szép, helyes, sőt idealisztikus. De halljuk tovább.

— Tanfolyamot kellene e tárgyból nyitni az asszonyok részére, mely tanfolyamnak elő adója volna egy sokat tapasztalt hölgy.

Eredeti ötletnek nem is rossz, de amennyi mély gondolkodás szól belőle egyrésztől, másrésztől ismét naivnak találok.

Igazán szükséges volna az asszonyokat megtanítani arra, hogy Eva leányai legyenek?

En azt hittem, hogy nincs nő, ki többé-kévesbbé finoman és diszkrétén, vagy ellonkezőleg, ne flirtelne egy kicsit: a levegővel, a nap-sugárral, a cicán, cselédjén és gyermekén kezdve egész környezetével; annál inkább kacérkodik tehát az urával, ha az asszony okos és az urát szereti.

Ismerek egy pendant-t a föntemlitett férj kívánságához. Gyp egy fiatal asszonykája így szól a férjéhez:

— Ha te csak egy napon, csak rövidke huszonnégy órán át úgy szeretnél engem, mint ahogy egyik — kis barátnőd szeretted . . .

Mit felelhetett erre a férj? Valószínűleg csak annyit, hogy:

— Badarság, akkor előbb-utóbb rád unnék és a faképnél hagynálak.

Börne azt állítja, hogy a leggonoszabb hetéra szívében is van egy csücskéje a mennyországban; viszont a legangyalibb természetű nő is örzi lelke fenekén „ein Rohlenbecken der Hölle“.

Ha jól értettem — nagyon elmélyedni persze nem lehet az ilyen mű beszélgetésbe — „Rohlenbecken“ az, mi után ama férj uram vágyódik, melynek tüznél mindenkor gyönyörűség volna elkárhozni; különösen, ha ez a tűz a másé lenne, vagy ha magáéhoz is csak lopva jutna és zsongori módra részesítenék benne. Megengedem, hogy pikáns, kedves dolog a szerelem a házasságban; Sardou Cyprienne-je óta sokszor istették szövé szinpadon és könyvekben, de a csillag-szóró szemek tüze lelohad, az ajak kábító mosolya bágyad, az arc rózsái hervadnak, a könnyen pezsdülő vér szerelmi paroksizmusai ritkulnak. Ha ekkor a házafelek nem a szívüket költik el az együttélésben, mi marad még az évek egész hosszú sorára?

Nem a szerelem tartja fenn állandóan a boldogságot a házasságban.

A szerelem kösse meg azt, a szeretet — az egy, igaz és örök — melegítse egy életen át. Azon szeretet, mely megtanítja a feleséget arra, hogyha nem is grande dame, ki külön hálószoba, a gondatlan élet és a kozmetika egész arzenálja által fenntartott szépsége és a toilette-raffinement-ja által hathat az urára; mint tegye szük családi körben is változatossá és élvezetessé az együttélést.

Es ezen szeretet, mely okossá teszi a nőt, teszi tisztességgé és engedékennyé is.

Mert két faja van a tisztességtelen nőnek

és talán azok, kik szeretik a változatosságot, nem mindig a rosszabbak.

Remélem, hogy nem fognak félreérteni. Nem vagyok híve a Francillon theoriájának. Nem merem állítani: ha minden házasságnak meg volna a szükséges élettani és erkölcsi alapja, ha nem fordulnának elő gyakran oly nagy aránytalanságok a korban és ha minden feleség szeretetet, tisztességet és gyöngédséget tapasztalna a férje részéről: több volna a becsületes asszony.

Hadd térjek el egy kissé tárgyamtól. Csodálatos változatokban nyilvánul meg a férji szeretet. Van, aki kézesök nélkül nem válik meg feleségül, de közben a szobalányra kacint és amint elhagyja a várost, vagy csak a lakását, galans kalandok után futkos. Némelyik azt óhajja, hogy a felesége mindig az utolsó divat szerint járjon, de a háztartásban minden csekély kiadást sokal. A „Hét“ Emma asszonyának egy levelét juttatja eszembe: A férfiak, nyomorultak, az ő rovására tessenek irni ezen udvariasságot, előbb háziállatokká tettek bennünket, most meg sajnálják tőlünk a takarmányt. Van, aki lehetőleg mindent nyújt a feleségének, de nem tartja szükségesnek vele szemben az udvariasság legcsekélyebb nyilvánulását sem stb. a variációk számtalan nemében.

Visszatérve a nőhöz, tisztességtelennek minősitem az olyan asszonyokat is, kik nem tudnak számot vetni a férj anyagi helyzetével; többet követelnek, mint amennyit az ígért és nyújthat és léhaságokra, a látszatnak hódolva költik el keserves munkával szerzett keresményeket.

De részben a férfiak hibája is, hogy ezt nem teszik. A nő, mint asszony, a férj teremtménye. Nevelje is őt. Ertesse meg vele, hogy a sok sallang nem teszi szebbé; a divat minden

dult hozzá, hogy a Torontál és Csanád vármegyék között az ugynevezett Tömpös vagy Csipkésziget hovatartozására nézve felmerült vitás határkérdésben mult évi rendeletét hatályon kívül helyezve, az ügyet újabb vizsgálat tárgyává tegye, a kérelmet teljesítendőnek nem találta.

— **Vörheny.** A mai napon ismét egy vörheny-megbetegedési eset fordult elő városunkban. Petrovicski Mileva, egy 4 éves kis leányka fekszik szüleinek Petőfi utca 4. sz. a. lakásán vörhenyben.

— **A nagybecskereki posta-palota.** Régen vajdó ügy, mely elé folytonosan újabb és újabb akadályok gördülnek. A kereskedelemügyi miniszter, mint olvasóink tudják, a volt Ormódy-féle házat akarja a nevezett célra megvenni és átalakítani, de most újabb akadály merült fel. Nevezetesen a ház telkén át vezető csatornát, illetve annak közhasználatu jellegét kifogásolja a miniszter, melyet beszüntetni kíván. Dr. Dellimanic Lajos alispán a várossal való tárgyalást holnap (szombat) délelőtt 9 órára tűzte ki.

— **A vörös kereszt-egylet** czrepájai fiókja, mint ottani tudósítónk írja, a napokban tartotta meg rendes közgyűlését, mely alkalommal bejelentette, hogy hat évi fennállás után a fiók-egylet vagyona készpénzben 104 kor. 96 fill., takaréktári könyveikében 435 kor. 20 fill., összesen 540 kor. 16 fill. Ez alkalommal megajították az új választásokat, elnök lett Palanátsky Gyuláné, társelnök Gyurin Ljubomir községi tanító, pénzeszóó Palanátsky Gyula községi jegyző, jegyző Alexius Sebők. A választmány a következő tagokból alakított meg: Illievics G. Jelena, Alexics S. Erzsébet, Visnyicsky V. Anka, Trifunác D. Mária, Illievics L. Lyubica, Dimitrijevic Cs. Constancia, Novakov Sándor, Radovancev Szilárd, Kurle Péter, Rásics Szvetozár, Andrejevics Jęfta, Illievics Milos. A fiók-egyletnek összesen 31 tagja van.

— **Beszéda.** A „nagybecskereki szerb egyházi dalegylet“ f. hó 14 én a városi színházban táncal egybekötött Beszedát rendez. Helyárak: Családi páholy és I. szám földszinti páholy 12 korona, földszinti páholy 10 kor., I. em. 1. sz. páholy 9 kor., I. em. páholy 7 kor., II. em. páholy 4 kor., I. r. zártszék 2 kor., II. r. zártszék 1 kor. 60 fill., III. r. zártszék 1 kor. 20 fill., állólhely 80 fill., karzat 40 fillér. Jegyek kaphatók Gresits J. könyvkereskedésében és a „Beszéda“ napján este a színházi pénztárnál. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak s hirlapilag fognak nyugtáztatni. Kezdeté esti 8 órakor. A „Beszéda“ műsora: 1. Mokranjac S.: „II. Dal csoport“, vegyes kar. 2. Zmaj Jovan Jovanovic: „Pesma o peszmi“, szavalja Sztraics Jovanka

szeszélyének való hódolás még nem elegancia és a tágas társaskör után való kapkodás még nem előkelőség. Tisztelet a kivételeknek, de vannak olyan esetek is, ahol a feleségnek kellene a férjet erre megtanítani.

A szerelem és házasság forró légkörében nem ritkák talán a kisebb-nagyobb viharok. Ezeknek gyors elűzésére mi sem tehet oly sokat, mint a nő elnéző türelme és engedékenysége.

Ha nem duzzog, ha nem élesíti ki a fenforgó ellentéteket, ha tud engesztelődni, megbocsájtani. Pedig van gyakran mit.

Ismerjük az östeuton erőre emlékeztető kitérőket kisebb-nagyobb mértékben mindannyian. Egy heves szó, keserű felelet, a férj haragszik és elrohan, a nő otthon marad és sir. Végre visszatér ő és Francillon férjéhez hasonlóan oly hamar kész megbocsájtani nejének — a maga hibáit.

Oly jó lenne, ha ilyenkor a feleség egy szavából megértene, hogy bosszankodott önmagán: (Fáj a fejed? Nem akarnál sétálni jönni? Kergesd el a Terkát, ha mérgeledöl vele!) hogy beismeri vétkeit, de egyenesen megkövetni a feleségét, tiltja az önézete. Tiltja is. Ne legyen a férfi a nő rabszolgája, csak becsülje meg; és a nő ne kívánja, hogy megalázkodjék előtte, csak hogy szeresse.

Egy kisé a férjek pártjára szegődtem, mert a férfiak általában jobbák, mint mi. Nem én mondom, hanem Prévost. (Ez talán az egyedüli jó, amit mond.) Azzal indokolja ez állítást, hogy a férfi, ki érett korban nősül és lelkét számos szerelmi viszonyokban emésztette, égette el és mocskolta be: mily egyetlenül gyöngéd, önfeládozó és mély érzelmel tud megőrizni hitvese, gyermekei anyja részére.

Vajjon mindig igaza van-e?

urhölgy zene Blazsektól, zongorán kíséri Matjeovszki F., egyleti karnagy. 3. Topalovics M.: „Vetru s Koszova“, férfi kar. 4. Liszt F.: „Le rossignall“ arabesque“, zongorán előadja Michajlovics Natália urhölgy. 5. Mokranjac S.: „III. Dal csoport“, vegyes kar. 6. Gluck: „Csatadal“, férfi kar. 7. Szokolov: „Kis orosz dalok“, vegyes kar. Végül tánc.

— **Adakozások a Petőfi-házra.** (5. Folytatás.) Tor. Sziget község 4 kor., Tomasevác község gyűjtése: Tomasevác község 40 kor., Halász Ernő jegyző 2 kor., Gyorgyevits Szvetisláv 20 fill., Popovics Demeter 20 fill., Himmellein Károly 40 fill., Szudarszky G. 10 fill., Meng József 40 fill., dr. Kosztanics István 2 kor., Bund Jakab 20 fill., Heihmann Rezső 2 kor., Stankovits János 1 kor., összesen 48 kor. 50 fill. — **Ozora község gyűjtése:** Rehák István 4 kor., dr. Singer József, Demenescu János, Krecku Vasil, Neda Adam, Vilauber Ignác, Jancu Milu, Lakatos János 2—2 kor., Tor. ozorai I. takarékpénztár 4 kor., Ozora község 10 kor., Spariosin Jován, Bojerics Athim, Kreczu Péter, Ballán Demeter, Klanyay Dezső, Prekup Agoston, Pencs R., Lupuleszku János, Szelya Adam, Fuczin Miklós, Kuszling Péter, Miloss Kornél 1—1 kor., összesen 44 kor. — **Oppova község gyűjtése:** Oppova község 10 kor., Popovits György 2 kor., Bocsán Béla 2 kor., Theodorovits Szvetozár 1 kor., összesen 15 kor. — **Lajosfalva község gyűjtése:** Lajosfalva község 10 kor., Lajosfalvai takarékpénztár 4 kor., dr. Nagy Jenő, Doleschall Lajos 2—2 kor., Kovách Sándor, Fakla János, Szabó Lajos 1—1 kor., Irodaszemélyzet 1 kor. 60 fill., Ipartestület 4 kor., összesen 35 kor., 20 fill. — **Czrepája község gyűjtése:** dr. Leuert Ferenc, Palanátsky, Radovancev Szilárd, Kalla József 1—1 kor., összesen 4 kor. — **Baránda község 4 kor.** — **Ujhely község 6 kor.** — **Pészak község gyűjtése:** Gatteo Jakab 1 kor., Friedmann és Kohn 2 kor., összesen 3 kor. (Folytatjuk.)

— **Kubelik Jan Nagybecskereken.** Nehéz dolga van most a Rózsavölgyi és társa budapesti zenekereskedő cégnek, mely arra vállalkozott, hogy a csudahegedűs, Kubelik Jan hangversenyeit rendezze. Sürgőnyt sürgöny ér, valamennyi nagyobb városba, sőt még kisebb helyekre is hívják és sehol sem állapíthatja meg előre a hangverseny napját. Most Berlinben hangversenyzett, onnét Bécsbe ment, honnét egy hangversenyre átrándul Pozsonyba, visszamegy Bécsbe és e hó közepén visszatér Budapestre és akkor teszi meg a körut egy részét a magyar városokba. A hangversenyt rendező cég, mint értesülünk, úgy tervezi, hogy e hó 15-étől 20-ig Dunántul hangversenyezzen, még pedig Dombóvárott, Pécsen, majd Eszéken és Fiumében, de tekintve azt, hogy több helyütt uti tervétől eltérőleg egy hangverseny helyett kettőt kellett adnia, be nem tarthatta a kitűzött terminusokat és ezért nem akarja a Rózsavölgyi cég a hangverseny-napokat előre megállapítani, nehogy a vidéki hangverseny-rendezők kénytelenek legyenek a hangversenyeiket a kitűzött időről elhalasztani. Budapestben még ebben a hónapban a Vígyszínházban és a m. kir. operában ad hangversenyt és lehet, hogy e két fővárosi hangverseny között teszi meg a kirándulást a Dunántulon, de mikor tartja meg délvidéki hangversenyét, ma még meg nem állapítható. Hogy eljön, az bizonyos, mert Nagybecskereket fölvevették a februári hangverseny-körutba. Így a játékkára kíváncsi közönségnek még türelemmel kell lennie, míg a hangverseny végleg megállapított napját közölhetjük.

— **Elfogott dohány-csempész.** Tegnap este a rendőrség a Grünbaum-féle lopás tettesei után nyomozott, midőn a véletlen egy Mészáros Verona nevű botosi illetőségű professzionátus dohánycsempésznőt hozott utjokba. Egy zsák leveles dohány volt nála. Persze, hogy elvették tőle és az ügyet elbánás végett a pénzügyőrséghez tették át.

— **Bécsbe szállítók figyelmébe.** A magy. kir. államvasutak igazgatósága figyelmezteti a szállító közönséget, hogy miután a pozsonyi forgalmi akadály miatt segélyutirányokra terelt forgalmat ezen segélyutirányok kisebb teljesítő képessége folytán csak nagyobb és előre meg nem határozható késedelemmel és akadályokkal lehet lebonyolítani, a szállítási határidő kiszámításánál az ezen viszonylatokra már engedélyezett 3 napi rendkívüli póthatáridőn kívül az üzletszabályzat 63. §-a 6. pontjában és a nemzetközi egyezményben kiadott végrehajtási utasítás 6. §-ában foglalt határozmányokat is érvényesíteni fogja.

— **Jönnek ám a ménék!** Ma reggel érkezett a polgármesteri hivatalhoz az értesítés, hogy 10 darab állami mén, valamint a város által bérbé vett két mén holnap d. u. 4 órakor Nagybecskerekre érkeznek. A fedezetés már másnap kezdetét veheti. Kivétel csupán a Gradulica-negyed gazdáinak lovaival történt, amelyek 60 napig zár alatt lévén, csak ez idő elteltével fedezhetők.

— **Áruforgalom** egyrészt Magyarország és Ausztria, másrészt Németország, Luxemburg, Belgium és Németalföld között. I. pótlék az I. rész B. szakaszhoz. (a G—14 tétel alatt felvett „Grafitföld stb“ árucikk törlése). Folyó évi március hó 15-ével a fenti áruforgalomban érvényes I. rész B. szakaszhoz 1899. évi november hó 1-én életbelépett I. pótlék 65. oldalán a G—14 tétel alatt felvett árucikk („Grafitföld stb.“) az osztályozással és a hozzá tartozó megjegyzéssel együtt törleendő. Ennek folytán ezen pótlék 19. oldalán az 56. pontnál „és Grafitföld“ szavak, a 145. oldalon „Grafiterde“ szó a megfelelő áruosztályozási tételszámmal együtt, végül a 209. oldalon „Terre de graphite“ szavak a megfelelő tételszámmal együtt szintén törleendő. A mondott naptól fogva grafitföld úgy osztályoztatik, mint a G—13 tétel alatt felvett „Grafit“.

— **Elborult az elméje.** Kiss Sándor piarista tanár, a ki sokáig volt a nagybecskereki főgimnázium tanára, betegségére gyógyulást keresendő, a mostani iskolai év elején szabadságotlét és a rend tatai házában tartózkodott. Mint sajnálattal értesülünk, a derék s költői lelkületű férfit a napokban elborult elmével az angyalföldi téboly-dába szállították.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban legújabbán a következő bejelentések történtek:

Házasság: Kostyán Géza, rk. vasuti vonatvezető és Pretz Anna, rk. — Nietzsche Frigyes, ág. ev. festő és Keller Mária, rk. — Iszákóv Illés, gk. napszámos és Bedricsity Sarolta, gk. — Borbély András, rk. földműves és Fodor Rozália, rk. — Rózsa András, rk. péksegéd és özv. Csorba Péterné, szül. Pinkai Antónia, rk. — Szander Ferenc, rk. téglalegető és Filippus Borbála, rk. — Gyurász István, ág. ev. magánzó és Ambrózy Irma, ág. ev. — Duskov János, gk. kir. táblai írnok és Lela Mária, gk. — Kovács Milán, gk. szücs és Turinszky Katalin, gk. — Láncezy Gyula Károly, ev. ref. p. ü. fogalmazó és Thury Erzsébet.

Született: Momirszki Radován, gk. napszámos, leánya. — Bobojosov Péter, rk. csikós, leánya. — Lendvay Adam, rk. földműves, leánya. — Schwartz György, rk. cipész, leánya. — Miladinszky Julianna, rk. cseléd, fia. — Margit Mihály, rk. napszámos, fia. — Migyik Márton, ág. ev. földműves, fia. — Popov György, gk. napszámos, leánya. — Flattinger József, rk. kovács, fia. — Jung Mihály, rk. hivatalszolga, leánya. — Tummelding János, rk. kovács, leánya. — Juhász Ferenc, rk. földműves, leánya. — Gera Péter, ev. ref. napszámos, fia. — Purkov Ignác, gk. napszámos, fia. — Kortner Katalin, rk. cseléd, leánya. — Özv. Rátz Andrásné, rk. fia. — Liptai István, rk. földműves, fia. — Tardin József, rk. vincellér fia. — Turó András, ág. ev. péksegéd, fia. — Abramov György, gk. városi rendőr, fia. — Janosov Szvetozár, gk. földműves, leánya. — Gábler Adam, rk. vincellér, fia. — Praszák Gyula, rk. műkertész, fia. — Szegfü Sándor, rk. tanító, fia. — Róth Miklós, rk. napszámos, fia. — Tüskös Mária, rk. cseléd, fia. — Veliszavljev Miklós, gk. napszámos, leánya.

Meghalt: Sebestyén Ferenc, rk. vasuti dijnok fia, 3 hónapos, görcsök. — Sztójkó Eva, rk. földműves leánya, 1 hónapos, ránggörcs. — Grubácski Olga, gk. földműves leánya, 17 hónapos, gyermekaszály. — Özv. Sztankovits Axentyéné, gk. 66 éves, guta ütés. — Kolarov Szmirjana, gk. napszámos leánya, 2 hónapos, görcsök. — Veréb János, ág. ev. napszámos fia, 9 hónapos, tüdőlob. — Mann Vilma, rk. szakácsné, 40 éves, téboly. — Loch Gizella, rk. gépész leánya, 5 éves, vörheny. — Mojity Velkő, gk. napszámos leánya, 7 napos, görcsök. — Filkovits Mátyás, rk. katona, 21 éves, bélhagymáz. — Masa József, rk. napszámos fia, 8 napos, életgyenge. — Dohar Lajos, rk. földműves fia, 9 hónapos, ránggörcs. — Luts Mihály, rk. városi szegény, 86 éves, járványos hurut. — Mustó József, rk. szücs, 75 éves, hólyagrák. — Tarcsul Döme, gk. napszámos, 24 éves, tüdővész. — Radu Milos, gk. cigány fia, 11 hónapos, görcsök. — Poszpeach Károly, rk. pincér, 41 éves, tüdővész. — Molnár József, rk. városi végrehajtó fia, 4 éves, vörheny. — Bogojevics Pál, gk. városi szolga, 62 éves, gümőkór. — Lambity Lázárné, gk. 28 éves, ránggörcs. — Sztanovits Vazul, gk. napszámos, 66 éves, téboly. — Oppert György, rk. magánzó, 70 éves, aggkór. — Turó György, ág. ev. péksegéd fia, 1 napos, életgyenge. — Jendricska Adél, rk. asztalos leánya, 5 éves, vörheny. —

Heger Antal, rk. szabó, 44 éves, tüdőlob. — Petrovácski Mileva, gk. napszámos leánya, 3 éves, vörheny. — Wasserab Sámuel, rk. kereskedő, 72 éves, aggkór. — Aranyos Ferenc, rk. földműves, 31 éves, terjedő hüdéses butaság.

Halálozás. Wasserab Sámuel, a város régi polgára, közbecsülésben álló férfi, tegnap éjjel 11 órakor jobblétre szenderült. 72 évet élt. Temetése holnap (szombaton) d. u. 4 órakor lesz a melencei-ut 411. sz. gyászházából a r. kath. egyház szertartása szerint.

— **Cipőgyár a délvídeken.** A világhírű mödlingi cipőgyár tulajdonosa a délvídeken nagybbszabású cipőgyárat szándékozik felállítani. Fränkl, a gyár tulajdonosa, tegnap tiszteltetett dr. Telbisz temesvári polgármesternél, hol behatóan ismertette tervét. A terv az, hogy a mödlingi cipőgyár, mely Magyarországon 40 üzlettel bír, a Temesvárot felállítandó cipőgyárral akarja ellátni árukkal összes belföldi áru-raktárait. Ertésülésünk szerint Fränkl ur éppen nem ragaszkodik Temeshez, sőt tekintve, hogy például Nagybecskerekéről közelebb éri a Balkánt, itt állítaná fel a gyárat, ha ugyanolyan kedvezményeket nyújtanak neki, mint Temesvár városa.

— **Humor az anyakönyvvezető hivatalban.** Egy ködmönös atyafi került ma délelőtt az anyakönyvvezetői hivatalba, ahol fiának legközelebb végbemenendő egybekelése ügyében akart beszerezni információkat. Mikor már minden szükséges tudnivalókkal ellátták, az ajtóból visszafordulva kérdezi:

— Hát aztán arra a polgári esküvőre okvetlenül be kell-e jönni a fiának? Megmagyarázták aztán neki azt is, hogy bizony ide be kell jönni a fiának személyesen, amire fejét csóválja a magyar s dünyöggi magában:

— Azt hittem, hogy nem köll! Es ezzel kifordult az ajtón.

— **Bünbarlang a Bakics-utcában.** Hosszas megfigyelés és utánjárás után sikerült a rendőrségnek két vén boszorkányt rajta érni, mikor fiatal lányokkal rendszeres üzletet folytattak, ami magában véve nem csak erkölcselen, de tilalmas dolog is. Egyik vén asszonynak saját háza is van, a Bakics-utca 2338. sz. a., a neve Bodócsi Panna, a másik nála lakik albérlésben s voltaképpen az árucikk közvetítésével és felhajtásával foglalkozik, ez már régi firma, élemedett agglégények és pénzes öreg urak jól ismerik a Szekeres Julcsát, a ki 60 éve dacára piros keszkenővel köti be fejét. Mintegy 10—12 jobbára vidéki tapasztalatlan leány került e két némbor körmei közé, ezekből 5 kórházba jutott, a többit illetőségi helyeikre toloncolták, a két banyát pedig érzékeny pénzbírságban fogják részeltetni.

KÖZGAZDASÁG.

Takarékpénztári közgyűlések.

Február 11. Alibunári járási takarékpénztár r. t. VII-ik évi rendes közgyűlése.

Február 18. T. h. é. v. és osztr. m. I. tisztviselő egyesület fogy. szöv. II. közgyűlése.

Február 25. A beodra-karlovai önszegélyző szövetkezet I. rendes közgyűlése.

Február 25. A beodra-karlovai takaré- és előlegszövetkezet XIII. rendes közgyűlése.

Ingyatlanok forgalma.

Nagybecskerek város területén f. évi február 2-tól február 9-ig közti időszakban a következő ingatlan változások történtek:

Czinner Dávid tulajdonát képező 1732. öi. sz. ház felét megvette Kéler Akos 400 koronáért.

Popov Danica tulajdonát képező 2618. öi. sz. ház egy negyedrészt örökölte Popov Gáca.

Temmer testvérek cég tulajdonát képező 1558. öi. sz. házat megvette Dabits Szvetozár és Baumann Erzsébet 700 koronáért.

Szavin Ilés hagyatékát képező ingatlanokat örökölte özv. Szavin Krisztina újból férj. Szubics Vászáné.

Benes Mihály 2 hold 400 öi. sz. szőlőjét megvette Nagy Miklós és Farkas Teréz 1700 koronáért.

Hof József 1042. öi. sz. házat megvette Hof Anna 871 korona 90 fillérért.

Szinészet.

— **Pálfi Nina legújabb affairje.** Megint beszélnek a szép primadonnáról. Hogy mit? Ime átadjuk a „Pécsi Napló“-nak, mely ekképen elmélkedik a zombori színház szenzációjáról:

Most, hogy a szini szezon vége felé jár, a jutalomjátékok egész raja zudult Zombor városára. Van ilyenkor gyűjtés, a hangadó köröknél személyes vizitálás, sőt a pikáns pletykák is szárnyra kapnak. Nem régen volt Lónyai Piroska jutalomjátéka, ki a fiatalság kedvence. Hamis szeméinél csak a hangja hamisabb. „Virágcsatát“ választotta jutalmául és hogy a szenzáció nagyobb legyen, nem virágokat dobált a közönség közé, hanem szép Helenánál is különben dekolletált arcképeket. Az urak persze örültek e nem várt meglepetésnek, hanem az asszonyok ugyancsak csóválták a fejüket. Jellemző a provinciális kis városokra a következő eset is. Pálfi Nina, ki valamikor a becskerei közönségnek kedvence volt, nem birt most már sehogy sem zöld ágra vergődni. Ekkor a fátum összezoza Fuchs zombori fogorvossal. Meglátani és megszeretni az aranyos Ninát, egy pillanat műve volt. A csokrok, koszoruk, virágos kosárka s a színész legkedvesebb zenéje — a taps! Mi lehet ennek az oka? Itt is, ott is sugtak, bugtak, de nem tudták a nyitjára jönni. Végre kitűdött minden. Fuchs ur, mint azt nemrégiben megtört, beperelte Pálfiyt a járásbírósnál és követelte a csokrok, koszoruk, virágkosárkák (míután ő maga kosarat kapott) árát, azt állítván, hogy Pálfiy azokat maga rendelte. Az egész város nevetett, csak a szegény szőke primadonna sirt, sirt keservesen. Azonban a törvényszéknél kibékültek s a fogorvos visszavonta panaszát. Már már feledésnek indult az egész história, mikor Pálfiy „Fatinica“ jutalomjátékának napja előtt sápadtan s a félelemtől reszkedve beállt a rendőrséghez és kéri vegyék oltalmába, mert Othello — akarom mondani Fuchs ur — le akarja löni. Nossza rajta, mozgósítva lett az egész rendőrség, élén a szép fiatal biztossal. Persze Fuchs ur ugy eltűnt, mint a benzin. Másnap még a cselédek is ezt tárgyalták az ártézi kut körül. A színház pedig Fatinica előadásán kicsinynek bizonyult. Mindenki látni akarta a gyilkossági merényletnek kitett primadonnát. Kapott is pénzt, virágokat, érték-tárgyakat quantum satis! s a mi a fő! ezért nem perelték. Ezt a „közönség“ adta. Azóta rendőri fedezet alatt megy haza. Pardon, csak 6 napig ment, mert az orvossal újra kibékült, aki állítólag meg is kérte a kezét s így szent a békesség. Jutalomjátéka remekül volt reklámozva és még remekebbitől sikerült.

— **Szinészet a vidéken.** Torontálszécsányi levelezőnk írja, hogy ott Bányai V. Alajos szintársulata 2 hétig sikeresen működött. Az előadások mindég telt ház előtt tartottak s nagy elismeréssel voltak a derék igazgató és társulatának kiválóbb tagjai iránt, kik jó játékok által a közönségnek kellemes estét szereztek. A főbb szereplők közül felemlítést érdemelnek: Bányai V. Alajos, Rabóczyné Ilona, Katonáné Laura, Rabóczy Viktor, Bányainé Körössy Emilia, Szalay Zsiga, Nagy János, Nagyné Mecséri Margit, Bányai Róza és Várnay Mariska. Színe került „A gyimesi vadvirág“, „A méltóságos csizmadia“, „A dupla anyós“ vagy „Váljunk el“, „Paraszt kisasszony“, „A kis Baba“, „Náni“, „A jó falusiak“ és „A becületesség“. „A gyimesi vadvirág“ban két műkedvelő is szerepelt, Fábian Gyurkát Pokrécz János úr, Csura harangozó Marici fiát Probst Alfréd úr személyesítette. Mind'ettén szép játékok által sok tapsot arattak.

TÁVIRATOK.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése február 9-én.

Budapest, február 9. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A képviselőház mai ülésében folytatta a költségvetés általános tárgyalását. Okolicsányi László a javaslat ellen beszélt hosszabban. Utána Széll Kálmán miniszterelnök beszélt nagy hatással. Beszédében főleg Komjáthy vádjaiával foglalkozott, kidomborítván az általa bővített nemzetiségi politikát.

Lázadás Kinában.

Budapest, február 9. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Hongkongból jelentik: Szvatanban komoly lázadás tört ki. A kormány katonaságot, ágyunaszádokat és hivatalnokokat küldött fölhatalmazással a lázadás elfojtására s szükség esetén a lázítók lefejezésére.

A délafrikai háború.

Budapest, február 9. (A „Torontál“ ered. táv.) Londonból jelentik: Macdonald tábornok tegnap egész nap harcban állott az ellenséggel és a buroknak több támadását visszaverte.

Budapesti gabonafőzsde.

Budapest, 1900. február 9.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	kilós	50 kilogr. ára		kilós	50 kilogr. ára	
		kor-tól	kor-ig		kor-tól	kor-ig
Bánsági	6	76	7.40	80	7.90	8.05
Tiszavidéki	76	7.55	7.75	80	8.—	8.25
Pestvidéki	76	7.35	7.55	80	7.95	8.10
Bácskai	76	7.55	7.80	80	0.—	0.—

		kilós		kilós	
Rozs	uj	elsőrendű	70—72	6.25	6.35
„	„	másodrendű	—	6.10	6.20
Árpa	„	takarmány	60—62	5.65	5.70
„	„	égetni való	62—64	5.45	5.55
„	„	sörfőzésre való	64—66	0.—	0.—
Zab	„	—	89—41	5.35	5.45
Tengeri	ó	bánsági	—	4.75	4.95
„	„	másnemű	—	0.—	0.—

Határidő-üzlet.

Budapest, febr. 9. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) Ugy a kínálat, mint a kereslet egyaránt kielégítő. Arak szilárdak. Kötetett:

Buza 1900 áprilisra	7.75—7.76
Buza 1900. szept.-re	7.89—7.90
Rozs áprilisra	6.47—6.48
Zab áprilisra	5.—5.01
Tengeri 1900. májusra	4.94—4.98

Vonatok érkezése és indulása

Nagy-Becskekerekre, illetve Nagy-Becskekerekről.

Érvényes 1899. november hó 1-től.

Érkezik:

a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pályaudvarra:

Zombolyáról: délelőtt 8 óra 49 p.; éjjel 9 óra 46 p.
Pancsováról: este 6 óra 09 p.
„ (Antalfalva, Számos, Szécsányon át) d. e. 11 óra 45 p.
Antalfalváról: reggel 7 óra 21 p.
Temesvárról: délelőtt 11 óra 45 p.; este 6 óra 37 p.; éjjel 9 óra 46 p.
Verseczről: délelőtt 8 óra 49 p.; éjjel 9 óra 46 p.
Alibunárról: éjjel 9 óra 49 p.
Zombolyáról: (keskenyvágányu vonalon) délelőtt 11 óra 20 p.; este 6 óra 45 p.
Csösztelekről: (keskenyvágányu vonal) reggel 6 óra 24 p. (csak minden kedden, pénteken és vasárnap).

b) a nagybecskereki (nknbt) pályaudvarra:
Budapest—Nagy-Kikindáról: reggel 7 óra 52 p.; délután 4 óra 45 p.; éjjel 10 óra 22 p.

Indul:

a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pályaudvarról:

Zombolyára: éjjel 3 órakor; délután 5 óra 30 p.
Pancsovára: reggel 8 óra 07 p.
„ (Szécsány, Számos és Antalfalván át) éjjel 3 órakor.
Antalfalvára: este 6 óra 40 p.
Temesvárra: éjjel 3 órakor; délelőtt 9 óra 31 p.; délután 5 óra 30 p.
Verseczre: reggel 5 óra 59 p.; délután 5 óra 30 p.
Alibunára: reggel 5 óra 59 p.
Zombolyára: (keskenyvágányu vonal) délelőtt 10 óra 36 p.; este 6 óra 03 p.

b) a nagybecskereki (nknbt) pályaudvarról:
Nagy-Kikinda—Budapestre: reggel 5 óra 45 p.; délután 11 óra 49 p.; este 7 óra 05 p.

14282. tkvi. szám. 1899.

185-1.1

Arverési hirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság ezennel közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajthatónak Stetta Milka Arszén és Gyura beodrai lakos végrehajtást szenvedők elleni 80 frt 65 kr. s jár. iránti végrehajtási ügyében a területén levő Beodra község határában fekvő 283. sz. tjkvben A. I. (528-529.) hrsz. 230. öisz. ház és 300 □-öl beltelek 417 forint kikiáltási árban **1900. évi február hó 23-ik napján d. e. 10 órakor** Beodra község-házában árverés alá fog bocsátatni és a kikiáltási áron alul is el fog adatni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10%-át készpénzben vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és 1881. évi november hó 1-én kelt 3333. sz. Igazságügy-miniszteri rendelet 8. §-ában jelölt és óvadékképesnek nyilvánított értékpapirban kiküldött kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedése után 15 nap, a másodikat 30 nap, az utolsót 45 nap alatt, mindig az árverés napjától számítandó 5% kamattal együtt a törökbecsei kir. adóhivatal, mint letéti pénztárnál szabályszerű letéti kérvény kapcsán lefizetni és a vételár után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. járásbíró, mint tkvi irattárában és Karlova község előljáróságánál megtekinthetők.

Kelt Török-Becsén, a kir. járásbíró, mint tkvi hatóságnál, 1899. évi december hó 13-án.

Szabó,
kir. aljbíró.

A párdányi főszolgabíróstól.

884. kig. szám 1900.

130-3.3

Pályázati hirdetmény.

Az elhalálozás folytán üresedésbe jött Szerb-Szt-Márton községi jegyzői állásra alólirott hivatal által ezennel a pályázat kiíratik s felhivatnak mindazon egyének, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1883. évi I. t.-c. értelmében felszerelt folyamodványukat alólirott hivatalhoz f. évi február hó 28-áig okvetlenül betérjesszék.

A választás f. évi március hó 3-án d. e. 10 órakor Szerb Szt-Márton község-házánál fog megtartatni.

Ezen állással a következő javadalmasz van egybekötve:

1. Jegyzői évi törzsfizetés 1305 kor. 20 fill.

2. A járáson belüli utazásokért évi általány 80 kor.

3. Évi tüzifaátalány 160 kor.

4. A község tulajdonát képező közlegelő és kivágási földek kezelése körüli írásbeli teendők teljesítéséért évi fizetés 200 kor.

5. Anyakönyvvezetővé leendő kinevezése esetére évi tiszteletdíj 120 kor.

6. Négy lakszobából és mellékhelyiségekből, u. m. konyha, éléskamra és pincéből álló szabad lakás.

7. 366 □-öl házi kert és 930 □-öl pótkert hasznélvezete.

8. A magánmunkálatokért szabályrendeletileg megállapított díjak.

Kelt Párdányban, 1900. évi január hó 29-én.

Torontálmegeye párdányi járási
főszolgabírói hivatala.

14284. tkvi. szám 1899.

187-1.1

Arverési hirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbíró, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajthatónak Berbakov Rádáné Szida örökösei Berbakov Mita, Alexa és Koszta karlovai lakos végrehajtást szenvedők elleni 424 frt 89 kr. s jár. iránti végrehajtási ügyében a területén levő Karlova község határában fekvő 919 sz. tjkvben A. I. 1-4. sor 1371., 1810., 2175. és 2842. hrsz. a. foglalt 2 frt 40 kr. váltságtkével terhelt ingatlanokból néh. Berbakov Szida fele jutaléka 306 frt kikiáltási árban **1900. évi február hó 23-ik napján d. e. 11 órakor** Karlova község-házában árverés alá fog bocsátatni és a kikiáltási áron alul is el fog adatni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én kelt 3333. sz. Igazságügy-miniszteri rendelet 8. §-ában jelölt és óvadékképesnek nyilvánított értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedése után 15 nap, a másodikat 30 nap, az utolsót 45 nap alatt, mindig az árverés napjától számítandó 5% kamattal együtt a törökbecsei kir. adóhivatal, mint letéti pénztárnál szabályszerű letéti kérvény kapcsán lefizetni és a vételár után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. járásbíró, mint tkvi irattárában és Karlova község előljáróságánál megtekinthetők.

Kelt Török-Becsén, a kir. járásbíró, mint tkvi hatóságnál, 1899. évi december hó 19-én.

Szabó,
kir. aljárásbíró.

14279. tkvi. szám 1899.

136-1.1

Arverési hirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbíró, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajthatónak Radonits Lázár és Lyuba karlovai lakos végrehajtást szenvedők elleni 263 frt 23 kr. s jár. iránti végrehajtási ügyében a területén levő Karlova község határában fekvő 222. számú tjkvben A. I. (296-297.) hrsz. 332. öisz. a. felvett ház és 400 □-öl beltelek 568 forint kikiáltási árban az ugyanazon sz. tjkvben A. I. 3140. hrsz. a. foglalt 487 □-öl szálló 56 forint kikiáltási árban **1900. évi február hó 22-ik napján d. e. 9 órakor** Karlova község-házában árverés alá fog bocsátatni és a kikiáltási áron alul is el fog adatni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10%-át készpénzben vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én kelt 3333. számú Igazságügy-miniszteri rendelet 8. §-ában jelölt és óvadékképesnek nyilvánított értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedése után 15 nap, a másodikat 30 nap, az utolsót 45 nap alatt, mindig az árverés napjától számítandó 5% kamattal együtt a törökbecsei kir. adóhivatal, mint letéti pénztárnál szabályszerű letéti kérvény kapcsán le-

fizetni és a vételár után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. járásbíró, mint tkvi irattárában és Karlova község előljáróságánál megtekinthetők.

Kelt Törökbecsén, a kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóságnál, 1899. évi december hó 13-ik napján.

Szabó,
kir. aljbíró.

Arverési hirdetmény.

A központi és antalfalvi uti bizottságok tulajdonában lévő tomaseváci temesi fahid lebontása a megyei alispáni hivatal által 72936. sz. a. elrendeltetvén, ezen lebontási munkákra folyó évi február 24-én a központi főszolgabíró hivatalában megtartandó nyilvános árverés ezenel kihirdetetik.

Vállalkozni óhajtók felhivatnak, hogy vonatkozó lebontási munkára nézve zárt írásbeli ajánlatukat nevezett időig és helyen annyival is inkább adják be, mert későbbérkezők figyelembe nem vétetnek.

Mint hogy a kinyerendő faanyag a bontást elválló tulajdonába fog átmenni és mint hogy a kinyerendő faanyag értéke a bontási munkák értékét felülmúlja, ennél fogva az ajánlatba pontosan kiteendő az, hogy az ajánlattevő a bontási munkákat, az anyag értékén felül, mily reáfizetéssel hajlandó elvállalni.

Ezen, a kinyert anyagon felül, reáfizetendő összeg az árlejtés megtörténte után azonnal lefizetendő.

Végül megjegyeztetik, hogy a járomcölöpök a földszinén nem elvágandók, hanem kihuzandók.

Kelt Nagybecskerek, 1900. január 8-án.

Daniel,
főszolgabíró.

132-3.2

Hirdetmény.

Szécsénfalvi róm. kath. hitközség alulírott megbízottjai ezennel közhírré teszik, hogy Szécsénfalva községben még ez év folyamán egy róm. kath. templom építtetik s hogy az arra vonatkozó tervek 10.408 frt 68 kr. költséggel egybeállított költségterv s minden egyéb feltételek folyó évi február hó végéig Szécsénfalva község-házánál megtekinthetők, a meddig a zárt ajánlatok is Giel János bizottsági tag szécsénfalvi lakosnál beadhatók, a versenytárgyalás napjával pedig ez évi március hó elseje tüzetik ki.

Kelt Szécsénfalván, 1900. évi február 1-én.

125-3.3

Massong,
biz. jegyző.

Giel János,
biz. pénztárnok.

Hirdetések

felvételnek a

„Torontál”

kiadóhivatalában.